

GRAMMATICA IN PRATICA #07

| Lui ha capito la storia? Sì, l'ha capita
| Passato prossimo com avere. Pronomes diretos

O passato prossimo com avere.

Como já vimos na Unidade 6, usamos o **passato prossimo** para falar de uma ação do passado recente ou distante e que pode ter efeitos no presente de quem fala ou escreve.

O passato prossimo é formado pelo presente indicativo do verbo **essere** (*ser*) ou **avere** (*ter*), que chamamos de verbos auxiliares, com o participípio passado do verbo que queremos conjugar.

Vale a pena recapitular como formamos o particípio passado:

- Verbos terminados em **-are** > particípio passado **-ato**

Mangiare > **mangiato**

- Verbos terminados em **-ere** > particípio passado **-uto**

Conoscere > **conosciuto**

- Verbos terminados em **-ire** > particípio passado **-ito**

Dormire > **dormito**

Alguns verbos usarão como auxiliar o **essere** e outros tantos usarão o **avere**. Ainda nesta unidade, veremos os verbos que pedem o **avere**.

Para lembrar:

O auxiliar **avere** é usado para formar o passato prossimo:

- i) do próprio verbo avere;
- ii) da maioria dos verbos que exigem complemento (objeto direto); e
- iii) de alguns dos verbos que indicam movimento.

Lembre-se: esta não é uma regra perfeita. Vamos precisar de familiaridade com a língua e de costume também. Conforme lemos e aumentamos nosso vocabulário, fica mais fácil identificar qual auxiliar usar.

Ainda, vale destacar que, via de regra, quando um verbo usar o auxiliar **avere** para formar seu passado, o particípio passado não pedirá nenhum tipo de concordância com o sujeito da frase.

Veremos uma exceção a essa regra ao estudarmos os pronomes diretos e indiretos.

Ho mangiato la torta.

Eu comi o bolo.

Loro non hanno capito niente.

Eles/Elas não entenderam nada.

L'altro ieri ho conosciuto una bella ragazza.

Antes de ontem eu conheci uma linda moça.

Pronomes Diretos

Em italiano, usamos os **pronomes diretos** para substituir um **objeto direto** (sem preposição). Normalmente os pronomes diretos são usados antes do verbo.

O pronome direto pode, também, substituir uma frase desde que esta exerça a função de objeto direto do verbo principal.

Usi il cellulare per lavoro?

Sì, lo uso ogni giorno (*lo = il cellulare*)

Você usa o celular para trabalhar?

Sim, eu o uso todos os dias.

Io non mangio mai la pizza. La detesto! (*la = la pizza*)

Eu nunca como pizza. Detesto-a!

Quando tivermos um dos verbos modais precedendo outro verbo no infinitivo (*parlare, cantare, fare*), o pronome direto pode ir antes do **verbo modal** ou depois, ao final do verbo no infinitivo.

Ho comprato una TV nuova. La vuoi vedere? (*la = una TV*)
Comprei uma televisão nova. Quervê-la?

Ho comprato una TV nuova. Vuoi vederla? (*la = una TV*)
Comprei uma televisão nova. Quervê-la?

Repare que quando o pronome direto se liga ao final do verbo no infinitivo, a vogal final cede lugar para o pronome. Isso sempre acontecerá com verbos no infinitivo que se ligarem a um pronome.

Agora, como saberemos reconhecer um objeto direto?

A resposta é bem simples: em italiano, o objeto direto será muito semelhante ao objeto direto em português. Isto é, ele será um complemento verbal não acompanhado por preposição. Sua função será a de complementar com a informação necessária para que aquele verbo faça sentido no mundo.

Pensem: do que o verbo **comprar**, em português, precisa para fazer sentido no mundo, para existir de fato?

Alguém precisa comprar alguma coisa, certo? Esse “alguém” é quem pratica a ação. Essa “alguma coisa” é o produto final da ação do verbo. Logo, o verbo comprar vai exigir duas posições imprescindíveis: o sujeito e o seu objeto direto.

Sujeito (*alguém*) + **comprar** + **Objeto Direto** (*alguma coisa*)

Em português, então, poderíamos ter a seguinte frase:

Eu comprei uma bola.

Ho comprato una palla.

Talvez você já tenha notado alguma semelhança com as frases dadas acima em italiano com a estrutura do português. E é isso mesmo! Quando falamos de sujeito e objeto direto, o raciocínio é bem semelhante.

Veja o mesmo caso explicado acima com o verbo comprar, mas em italiano agora:

Soggetto (*chi*) + **comprare** + **Complemento Oggetto** (*che cosa*)

Assim, como em português, alguém (*sujeito*) precisa comprar alguma coisa (*objeto direto*).

Io ho comprato una palla.

Eu comprei uma bola.

Io é o sujeito que fez a ação de comprare e una palla é o que sofre a ação do verbo, o que “*eu compro*”, ou seja: o objeto direto.

Quando você não quiser repetir a informação do objeto direto, o pronome direto fará esse trabalho para você. Assim, a conversa vai ficar muito mais fluida e sem repetições desnecessárias.

Se já sabemos que aquilo que foi comprado é uma bola, a frase poderia ficar assim:

[La ho] comprata. > L'ho comprata.

Eu a comprei.

Observe que o verbo concordou com o gênero daquilo que foi comprado. Isso sempre acontecerá quando o pronome direto estiver na frente do verbo. Haverá concordância de feminino e masculino, singular e plural. Isso ocorre **somente quando o pronome que substitui o objeto direto estiver na frente do verbo principal.**

Repare ainda que houve um apagamento da vogal final do pronome para ele se unir ao auxiliar **avere**. Isso sempre acontecerá para os pronomes **la** e **lo** no passato prossimo.

Vamos analisar a seguinte frase:

Ho visto in libreria una nuova edizione della *Divina Commedia*. La trovo interessantissima.

Eu vi na livraria a nova edição da Divina Comédia. Acho-a interessantíssima.

O pronome **la** está substituindo a edição nova do livro *A Divina Comédia*, porque sem ele a frase ficaria muito longa e de difícil comunicação. Vejamos:

Ho visto in libreria una nuova edizione della *Divina Commedia*. Trovo la nuova edizione della *Divina Commedia* interessantissima.

Eu vi na livraria o livro A Divina Comédia. Acho a nova edição da Divina Comédia interessantíssima.

Fica melhor com o pronome, não fica?

Agora, um detalhe importante: os pronomes irão concordar com o objeto direto em todos os casos. No exemplo anterior, o ***la*** está sendo usado porque substitui um objeto direto feminino de terceira pessoa (a edição nova).

Para a forma de cortesia (formal), se usa o pronome direto de terceira pessoa feminino ***La***.

PRONOMI DIRETTI

Pronomes Diretos

<i>Pronomes pessoais sujeito</i>	<i>Pronomes pessoais diretos antes do verbo</i>	<i>Pronomes pessoais diretos depois do verbo</i>
Io	<i>mi</i>	<i>me</i>
Tu	<i>ti</i>	<i>te</i>
Lui	<i>lo/l'</i>	<i>lui</i>
Lei	<i>la/l'</i>	<i>lei</i>
Lei (formal)	<i>la</i>	<i>Lei</i>
Noi	<i>ci</i>	<i>noi</i>
Voi	<i>vi</i>	<i>voi</i>
Loro (masculino)	<i>li</i>	<i>loro</i>
Loro (feminino)	<i>le</i>	<i>loro</i>

VERBO AVERE AL PASSATO

Verbo Ter no Passado

Avere	Ter
<i>Io ho avuto</i>	<i>Eu tive</i>
<i>Tu hai avuto</i>	<i>Você teve</i>
<i>Lui ha avuto</i>	<i>Ele teve</i>
<i>Lei ha avuto</i>	<i>Ela teve</i>
<i>Lei ha avuto</i>	<i>O senhor/A senhora teve</i>
<i>Noi abbiamo avuto</i>	<i>Nós tivemos</i>
<i>Voi avete avuto</i>	<i>Vocês tiveram</i>
<i>Loro hanno avuto</i>	<i>Eles/Elas tiveram</i>

GRUPPI VERBALI TERMINAZIONI PARTICIPIO PASSATO

Grupos Verbais - Terminações Particípio Passado

-are	-ere	-ire
<i>-ato</i> <i>Mangiare > mangiato</i>	<i>-uto</i> <i>Dovere > dovuto</i>	<i>-ito</i> <i>Dormire > dormito</i>

Afirmativas

1. **(Io) L'ombrelllo? L'ho preso [lo + ho].**
O guarda-chuva? Eu o peguei.
2. **(Tu) Tu hai detto: “Ti amo da morire!”**
Você disse: “Eu te amo loucamente”.
3. **Lui/lei ha capito la storia? Sì, l'ha capita [la + ha].**
Ele/Ela entendeu a história? Sim, ele a entendeu.

4. **Noi abbiamo già fatto il check-in? Sì, l'abbiamo già fatto [lo + abbiamo].**
Nós já fizemos o check-in? Sim, já o fizemos.
5. **Voi avete scritto la lettera? Sì l'abbiamo scritta [la + abbiamo].**
Vocês escreveram a carta? Sim, nós a escrevemos.
6. **Loro hanno preso il treno in tempo? Sì, l'hanno preso in tempo [lo + hanno].**
Eles pegaram o trem a tempo? Sim, eles o pegaram em tempo.

Negativas

7. - **Io non ho mangiato le olive, vero?**
- **No, non le hai mangiate.**
- Eu não comi azeitonas, né?
- Não, você não as comeu.

8. - **(Tu) Non hai comprato i fiori?**
- **No, non li ho comprati.**
- Você não comprou as flores?
- Não, não as comprei.

9. Lui/lei/Lei non ci ha salutato.

Ele/Ela/O senhor/A senhora não nos cumprimentou.

10. - Noi abbiamo già comprato i regali di Natale?

- No, non li abbiamo ancora comprati.

- Nós já compramos os presentes de Natal?

- Não, ainda não os compramos.

11. - (Voi) Non avete chiamato mia sorella, vero?

- No, non l'abbiamo chiamata [la + abbiamo].

- Vocês não chamaram minha irmã, né?

- Não, nós não a chamamos.

12. - Loro non hanno portato i libri?

- No, non li hanno portati.

- Eles/Elas não trouxeram os livros?

- Não, não os trouxeram.



Não esqueça de fazer a prática no
MEMORIZATION
HACK